### Inter

Art actuel



# [Untitled article]

## **Transes Formances**

Number 30, Winter 1986

URI: https://id.erudit.org/iderudit/47139ac

See table of contents

Publisher(s)

Les Éditions Intervention

**ISSN** 

0825-8708 (print) 1923-2764 (digital)

Explore this journal

Cite this article

Formances, T. (1986). [Untitled article]. Inter, (30), 56-59.

Tous droits réservés © Les Éditions Intervention, 1986

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/



### This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/







Il est grand et plutôt mince. Il ne dit rien, il bouge. Non, il parle avec sa montre... retard début spectacle. On l'appelera observateur 1, c'est le premier! i'v reviens.

C'est une femme et elle connaît déjà plein de visages, voilà observateur 2.

L'observateur 3, jeune d'abord et avant tout, cet observateur attend... pas le spectacle.

Un autre très bruyant, peut-être trop. Je l'oublierai volontairement jusqu'à ce qu'il se décide à partir... avant la fin.

Il connaît, connaît pas. Il bâille mais ne s'endort pas. Il résiste mais s'amuse. Il répondra: intéressant! observateur 5.

Quelqu'un qui observe et vous les raconte, observateur 6.



Obs. 1 retourne sa montre, la brasse. Le temps avance, ca n'arrive pas.

Il regarde la zone éclairée, il voit:

une piste de course plastifiée jaune avec des traces de pneus et des plastiques rouges

un ordinateur sur une voiture, un «char» une table à fils avec un machin-inconnu

une harpe-à-porter installée dans une porte-mobile

un rétro-projecteur

un moniteur et une caméra vidéo

des inconnus circulent portant salopette, chienne, froc...



Il se retourne vers obs. 2 sourit sans le savoir, avale sa bière au goulot. Obs. 4 s'énerve, il saute et trébuche, tombe... tranquille au moins dix minutes.

Obs. 3 cherche: recherché jeune homme désespérément.

Obs. 1 s'inquiète comme s'il avait rendez-vous.

Obs. 2 continue rencontres sociales.

Obs. 6 assise dans l'ombre, observe...

als Zarathustra dreissig Jahre alt, war verlies er seine Heimat und den See seiner Heimat und ging in das Gebirge. Hier genoss er seines Getistes und seiner...

Obs. 1 ému, paraît plus mince, boit à nouveau au goulot.

Obs. 3 a trouvé jeune homme: comprends-tu qu'chose?

Obs. 2 respecte le silence religieux d'un spectacle.

Obs. 4 s'assomme pour rigoler et débranche système de son.

Obs. 5 bâille... encore.



Zarathustra antwortete: «Was sprach ich von Liebe, Ich bringe den Menschen ein Geschenk...» Obs. 2 se penche, elle voit:

dans la voiture, un homme-remorque Castrol assis micro à la main un ange à la harpe un homme Ford désespère

un vélo passe

Castrol amplifie le volume: also lobe ich Gott

Obs. 2 regarde l'autre public... obs. 3 n'a pas eu de réponse

Obs. 4 rit.

Un homme Ford a réussi machine-machin, il sourit.

il vit tout à fait le contraire de la technique de gaspillage de l'énergie du vélo PEUF! la bicyclette va bientôt remplacer l'automobile pour le moment endormi en chien de fusil en dehors de l'action prête à intervenir et JE CRACHE SUR L'AUTOMOBILE CLICHÉE DE LA PERFORMANCE ACTUELLE JE CRACHE...

Obs. 4 voit l'homme en chienne blanche qui crache qui voudrait aller cracher dans le capot qui voudrait cracher sur l'utilisation de l'auto comme cliché... il crache. «Qué-cé-qui-y-prend?» pas de réponse

# formances

Obs. 5 sourit et cherche. Il se promène et voit: un homme en blanc qui crache et d'autres qui nettoyent... un tas de sable s'accumule... l'autre crache... un ange passe.

Obs. 2 sourit, gênée.

Obs. I grandit. il étire son cou tranquillement pour voir derrière, il entend:

QCÉ BELLE R'GARDE SI É BELLE MA BLONDE...

MA PASSER AUX ACTES

des derrières de chars, des plaques de chars,

in nomme gris dit: TOU'L MONDE ME TRAITE D'IMBÉCILE, T'ES UN MAUDIT BCIL

Obs. 1 vient de sourire, il fume.

Obs. 6 s'écrase derrière contrôle du son.

Obs. 2 sourit... encore

L'homme Ford travaille fort.

J'AI R'GARDER LES SCÉNARIOS SU LES PLAQUES DE CHARS COIN CARTIER GRANDE-ALLÉE

BREAK

... de sable, j'sais pas

Un ange passe à nouveau, l'obs. 4 se retire du jeu.

Obs. 3 regarde une gueule qui s'ouvre et articule, comprend pas.

Homme rayé articule: I AM A FADE qué cé qui dit? yé perdu ben qué cé qui fait?

Une mouche passe dans l'homme Castro.

Obs. 5 cherche toujours, il se promène.

Le «casio» boucle un rythme. Une guitare percute le casio. L'homme ravé dit:

AMENER-AMEZIR-AMENER-AMENER-AMEZIR

11 NE SUFFIT PAS D'AVOIR UNE IDÉE ENCORE FAUT-IL QUE CETTE IDÉE

NOL > OCCUPE...

NOUS HANTE... obs. 2 serait partie en souriant mais discrètement, respectueuse du spectacle même si

Obs. 1 s'amuse il entend: POUR QUE NOUS L'EXPULSIONS ET QU'ELLE SE METTE À VIVRE D'UNE

EXISTENCE QUI LUI SOIT PROPRE

Obs. 1 tranquillement se replie sur ses genoux en position repos, il regarde obs. 6 qui est toujours

console du son, il sourit, il aime: CES DIFFICULTES NOUS OBLIGENT À NE PAS NOUS

ENDORMIR ET À NOUS RENOUVELER SANS CESSE, JEAN COCTEAU.

BREAK

On nettoye toujours la voiture, obs. 5 suit le mouvement avec sa tête. Un rétro-projecteur s'anime,

dessine en suivant le mouvement avec ses yeux. Un homme gris s'exprime, obs. 5 parle avec lui en articulant

BREAK

On crie quelque part, obs. 6 se soulève, obs. 4 est revenu dire bonsoir... il repart.

herche désespérément quelqu'un.

Obs. 1, recroquevillé, regarde, écoute il entend:

un instrument à cornet

des parasites sur les ondes

un oeuf qui cuit (se dit-il)

ou un téléphone qui sonne

un instrument percutif

l'ange est revenu à sa harpe

re «shinée» est désormais attaquée à coup de masse

in: -- a se retourne sur lui-même

On revient à l'action

le moniteur délivre la caméra-vidéo

le son est remis en début de piste

A vos marques...soyez prêts...PARTEZ









Photo Martin Pac